



VIGANÒ SRL

22063 CANTÙ (CO) ITALIA VIA DALMAZIA, 46 TEL. +39 031 712398 FAX +39 031 713841 INFO@VIGANOCANTU.IT WWW.VIGANOCANTU.IT

66 Con la designer Isabelle Rigal abbiamo sviluppato l'idea di un tavolo innovativo che non debba essere apparecchiato tradizionalmente e che contribuisca, con le sue caratteristiche strutturali, a regalare un'atmosfera suggestiva e particolare all'ambiente in cui verrà inserito.

> Working with the designer Isabelle Rigal, we developed the idea of an innovative table that does not require traditional table settings, with structural characteristics that help to create an evocative, distinctive atmosphere wherever it is placed.

> > GIOVANNI VIGANÒ, CEO VIGANÒ

Pensata da Isabelle Rigal, designer di origine francese, per la sua mostra/evento "Triomphe in tavola", uno degli appuntamenti collaterali del Salone Internazionale del Mobile di Milano, la collezione Moonlight è stata sviluppata e realizzata in stretta collaborazione con le competenze tecnico-produttive di Viganò e si compone di tre tavoli e due sedute.

DROPGLASS - la cui base in foglia oro richiama la forma di una goccia - è un tavolo con piano in cristallo luminoso inciso che, attraverso un telecomando, permette di scegliere intensità e colore desiderato, nella più ampia gamma di sfumature; il decoro al centro del tavolo è stato, invece, pensato come "omaggio" al tradizionale pizzo di Cantù. Altri punti luce inseriti nella base tendono a creare effetti suggestivi.

DROPWOOD - la cui base in foglia argento richiama la forma di una goccia "rovesciata" - affianca alla parte centrale in vetro del piano, illuminabile e con cromatura variabile, un contorno in legno ornato da dettagli di alta ebanisteria che rendono questa versione del tavolo ricercata e preziosa dal punto di vista materico e tattile.

MONOLITE si ispira, invece, al concetto dell'albero: la base, infatti, riprende la forma di un tronco rastremato ed è arricchita con riflessi metallici ramati, che regalano leggerezza e luminosità; lo stesso riflesso ramato si ripete sul piano in cristallo extra-chiaro. Elementi d'appoggio, con le stesse caratteristiche del tavolo, integrano la proposta.

Completano la collezione due eleganti sedute: la poltroncina Stella, dalle linee morbide ed accoglienti, schienale avvolgente e seduta rivestita in tessuto dai raffinati effetti cromatici. Stellina è, invece, una sedia il cui design ricorda in parte quello di un tappo di una bottiglia di champagne: seduta e schienale si riflettono in una analoga sagoma e le gambe si caratterizzano per le inedite linee sinuose.

Created by Isabelle Rigal, a French designer, for her show/event "Triomphe in tavola", one of the collateral initiatives at the Milan Salone Internazionale del Mobile, the Moonlight collection was developed and created in close collaboration with Viganò's technical-production skills and consists of three tables and two seats.

DROPGLASS - whose gold leaf base resembles a drop - is a table with a top in luminous etched glass, equipped with a remote control that can select from a broad range of possible brightness and colours; while the decoration in the center of the table was designed as an "homage" to traditional Cantù lace. Other points of light in the base create evocative effects.

DROPWOOD - whose silver leaf base resembles an "upside-down" drop - matches the central section of the top, that can be illuminated in varying shades of colour, to a wood edging adorned with fine cabinetry details that give this version of the table a sophisticated and elegant texture and feel. MONOLITE is inspired by the concept of a tree: the base takes the form of a tapered trunk and is enhanced by coppery metallic reflections that create lightness and luminosity; the same coppery reflection is repeated on the extra-clear glass top. Accessory elements with the same characteristics as the table supplement the range.

Two elegant seats complete the collection: Stella, small armchair with soft, welcoming lines, an enveloping back, and upholstered seat in refined shades of colour. Stellina, a chair that has a design somehow reminiscent of a champagne bottle cork: seat and back have a similar profile and legs have unusual sinuous lines.

















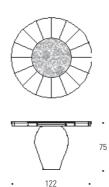






Tavolo con base in rovere massello spazzolato, con finitura foglia oro. Led perimetrali nella parte superiore ed inferiore della base, regolabili con telecomando. Il piano è in cristallo extra-chiaro, cinto da una fascia sabbiata retro-laccata. Al centro del piano, un sottopiano in metacrilato con disegno inciso, contornato da led luminosi regolabili con telecomando. Struttura portante in legno laccata (RAL 9001), con spinetta nascosta per ricaricare la batteria.

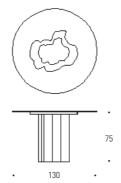
Table with base in brushed solid oak, with gold leaf finish. Perimeter LED lights in the upper and lower part of the base, adjustable by remote control. The top is made of extraclear glass, surrounded by a back-lacquered sanded strip. In the center of the table top is a methacrylic undertop with etched design, surrounded by LED lights with remote control adjustment. Lacquered wood supporting structure (RAL 9001), with small hidden plug to recharge the battery.



DROPWOOD

Tavolo con base in rovere massello spazzolato, con finitura foglia argento. Led perimetrali nella parte superiore ed inferiore della base, regolabili con telecomando. Il piano è in rovere massello suddiviso in sezioni, con finitura naturale, posizionate a spicchi. Al centro del piano, un sottopiano in metacrilato con disegno inciso, contornato da led luminosi regolabili con telecomando e coperto da cristallo extra-chiaro, incassalo nel legno. Struttura portante in rovere, con spinetta nascosta per ricaricare la batteria.

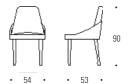
Table with base in brushed solid oak, with silver leaf finish. Perimeter LED lights in the upper and lower part of the base, adjustable by remote control. The top is in solid oad by reided into sections, with natural finish, positioned in a segmented arrangement. In the center is a methacrylic undertop with etched design, surrounded by LED lights with remote control adjustment and covered with extra-clear glass set into the wood. Wood supporting structure, with small hidden plug to recharge the battery.



MONOLITE

Tavolo con base in MDF, a forma di tronco d'albero rastremato, con finitura foglia rame. Il sottopiano è in MDF con decori realizzati a bassorilievo ed è caratterizzato dalla firma del designer affiancata dal marchi aziendale. Il piano è in cristallo extra-chiaro, di alto spessore, con bordi lucidi in appoggio al sottopiano.

Table with base in MDF, in the form of a tapered tree trunk, with copper leaf finish. The undertop is in MDF with bas relief decorations and is distinguished by the designer's signature along with the company mark. The table top is in extra-clear, thick glass, with shiny edges lying flat on the undertop.



STELLA

Poltroncina con gambe tornite in rovere massello spazzolato, con finitura foglia argento. Lo schienale è costituito da una fascia in legno dal disegno avvolgente, imbottito e rivestito in tessuto dai raffinati effetti cromatici.

È consigliato l'abbinamento con il tavolo Drop Wood con finitura foglia argento.

Small armchair with turned legs in brushed solid oak, with silver leaf finish. The back consists of a wooden band with an enveloping design, padded and upholstered in fabric with refined shades of colour.

It's suggested matching it with the Drop-Wood table with silver leaf finish.



STELLINA

Sedia con gambe tornite in rovere massello spazzolato, con finitura foglia oro. Dalla forma particolare che ricorda in parte il tappo di una bottiglia di champagne, seduta e schienale sono imbottiti.

È consigliato l'abbinamento con il tavolo Drop Glass con finitura foglia oro.

Chair with turned legs in brushed solid oak, with gold leaf finish. With a distinctive form somehow reminiscent of a champagne bottle cork, seat and back are padded. It's suggested matching it with the Drop-Glass table with gold leaf finish.



Isabelle Rigal

Interior designer per l'allestimento di spazi e stand espositivi, ristrutturazioni di fabbriche, progettazione di residenze private, ristoranti, boutique e punti vendita in collaborazione con studi di architettura. È docente di design all'istituto I.D.E.A. di Parigi e, in qualità di progettista d'arredo e art director, ha collaborato con gruppi industriali e brand internazionali nell'ideazione e realizzazione di oggetti di design, sia per uso domestico che per la collettività. Ha inoltre disegnato e creato pezzi unici riservati a gallerie d'arte e ad un'esclusiva clientela privata.

Interior designer for setting up exhibition spaces and stands, remodeling buildings, designing private residences, restaurants, boutiques and points of sale in collaboration with architectural studios. She is a design professor at the I.D.E.A. institute of Paris, and as an interior designer and art decorator, she has worked with industrial groups and international brands in conceiving and creating design objects for both domestic and public use. She has also designed and created unique pieces for art galleries and exclusive private customers.



Viganò è un'azienda fondata nel 1922. Nata a Cantù, centro storico dell'ebanisteria italiana, avendo come mission iniziale la produzione di porte e serramenti - che costituiscono ancora oggi una delle principali linee produttive - Viganò si occupa anche, e soprattutto, di design, interior design, boiserie, realizzazioni tutte rigorosamente Made in Italy. L'azienda è in grado di offrire ai propri interlocutori l'esecuzione di progetti unici, mettendo a disposizione la grande capacità di ingegnerizzazione del proprio ufficio tecnico, il quale - affiancando e supportando progettisti, designer e architetti - definisce attraverso elaborati disegni esecutivi, la concreta realizzazione delle loro idee, monitorando fase dopo fase l'intera produzione fino alla consegna dei manufatti finiti. Viganò, negli anni, ha costruito il proprio successo anche grazie alla capacità di essere artigianale e alla specializzazione della manodopera interna, alla ricerca dei materiali utilizzati e a fornitori accuratamente selezionati, all'esperienza organizzativa e alla concreta presenza nei cantieri di tutto il mondo. Oggi Viganò è in grado di proporre ad una clientela esclusiva e internazionale lavori d'arredo completi, dal progetto all'installazione.

Viganò was founded in 1922. Established in Cantù, a historic center of Italian cabinetry, the company's initial mission was the production of doors and windows - which is still today one of its primary production lines. Even more importantly, Viganò also works in design, interior design, and boiserie, with everything strictly Made in Italy. The company offers clients its ability to execute unique projects and the engineering expertise of its technical office, which works with and supports project managers, designers, and architects, developing executive drawings in order to make their ideas a reality, monitoring every phase of production until the final products are delivered. Over the years, Viganò has built its success on the ability to do hand-crafted work, on the specialized skills of its in-house workers, on the quality of the materials it uses, on its carefully selected suppliers and organizational experience, and on its physical presence at work sites all over the world. Today Viganò can offer its exclusive international clients complete decorating works, from design to installation.





